

## กำหนดการ

ศึกษาดูงานด้านนวัตกรรม & เทคโนโลยีในอนาคตเพื่อก้าวสู่อุตสาหกรรม 4.0  
พร้อมเยี่ยมชมงาน MSE 2016 (Manufacturing Solutions Expo 2016)  
และสำรวจการลงทุนในอินโดนีเซีย

Future Innovation and Automation Technology for Industry 4.0,  
MSE 2016 (Manufacturing Solutions Expo 2016) and Investment in Indonesia  
ณ ประเทศสิงคโปร์ & อินโดนีเซีย

**ศึกษาดูงาน:** โรงเผาขยะ Taus South Incineration Plant (WTE Plant, Waste-to-Energy Plant) – โรงกลั่นน้ำจืดจากน้ำทะเล (Hyflux Tuaspring Desalination Plant) – SingPost ไปรษณีย์แห่งชาติสิงคโปร์ – เข้าเยี่ยมชมการระดมทุนพาณิชย์ไทย ณ สถานเอกอัครราชทูตไทย ณ สิงคโปร์ พร้อมฟังบรรยาย “โอกาส ช่องทางการค้า และประเภทสินค้า ที่ประเทศไทยมีโอกาสในการทำธุรกิจ กับประเทศสิงคโปร์” – นิคมอุตสาหกรรม Batamindo Industrial Park (Indonesia) - นิคมอุตสาหกรรม Bintan Industrial Estate (Indonesia)

**สิงคโปร์** – ประเทศที่มี Foreign Direct Investment มากที่สุดใน ASEAN และเป็นศูนย์กลางการเดินทาง  
ศูนย์กลางการเงินระหว่างประเทศ รวมถึงแรงงานที่มีทักษะ

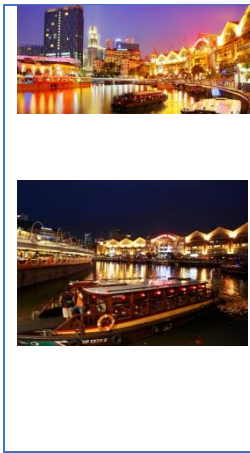
**อินโดนีเซีย** – ประเทศที่มีประชากรมากเป็นอันดับ 1 ใน ASEAN มีเศรษฐกิจขนาดใหญ่  
และทรัพยากรธรรมชาติจำนวนมาก ระบบธนาคารที่ค่อนข้างแข็งแกร่ง

ระหว่างวันที่ 11 – 13 ตุลาคม 2559 (3 วัน 2 คืน)

จัดโดย หน่วยงานจับคู่ธุรกิจ ฝ่ายส่งเสริมการค้าและการลงทุน สภาอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทย  
ร่วมกับ Singapore Manufacturing Federation (SMF)

อังคาร 11 ต.ค. 59	กรุงเทพฯ – เดินทางสู่สนามบินนานาชาติชางี ประเทศสิงคโปร์ – เมอร์ไลออน (Merlion Park) – น้ำพุแห่งความมั่งคั่ง (Fountain of Wealth) – ศึกษาดูงาน Taus South Incineration Plant (WTE Plant, Waste-to-Energy Plant) – ศึกษาดูงาน Hyflux Tuaspring Desalination Plant – ชมแสดงสียาน Clarke Quay – ล่องเรือ Bumboat - รับประทานอาหารค่ำ (Dinner) ณ Jumbo Seafood Restaurant
05.00	พร้อมกันที่ท่าอากาศยานดอนเมือง กรุงเทพฯ อาคารผู้โดยสารขาออก ชั้น 3 ประตู 2 เคาน์เตอร์สายการบิน Air Asia โดยมีเจ้าหน้าที่สภาอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทยอำนวยความสะดวก (Meeting : Don Muang Airport, International Departure Terminal, 3 <sup>rd</sup> Level, Gate 2 Air Asia Counter)
07.05	ออกเดินทางสู่สนามบินนานาชาติชางี (Singapore Changi Airport) ประเทศสิงคโปร์ โดยสายการบิน Air Asia เที่ยวบินที่ FD359 (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2.20 ชั่วโมง) (Departure : BKK – Singapore Changi Airport, Air Asia Flight FD359, Flight Duration 2.20 Hrs.)
10.25	ถึงสนามบินนานาชาติชางี ประเทศสิงคโปร์ ผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมืองและด่านศุลกากร (เวลาท้องถิ่นเร็วกว่าไทย 1 ชั่วโมง) (Arrival : Singapore Changi Airport. Singapore Local Time is 1 Hour ahead of Thailand Time.)
11.15	ออกเดินทางสู่ เมอร์ไลออน (Depart from Airport for Merlion Park)
11.45 – 12.15	เยี่ยมชม เมอร์ไลออน (Merlion Park) และ น้ำพุแห่งความมั่งคั่ง (Fountain of Wealth) เมอร์ไลออน (Merlion Park) สัญลักษณ์ของประเทศสิงคโปร์ เป็นรูปปั้นครึ่งสิงโตครึ่งปลาที่หันหน้าออกทางอ่าวมาริน่า โดยมีฉากด้านหลังเป็น “โรงละครเอสเพลนาท” ซึ่งโดดเด่นด้วยสถาปัตยกรรมคล้ายหอนาฬิกา การออกแบบของเมอร์ไลออนผสมผสานเรื่องราวของตำนานกับความจริงเข้าไว้ด้วยกัน หัวเป็นสิงโตหางปลาเป็นสัญลักษณ์ของเมืองโบราณชื่อเทมาเส็ก (Temasek)

	<p>(Merlion Park : The Merlion statue is Singapore's national icon, the mythical Merlion with the head of a lion and the body of a fish. Its head is lion with the fish body symbolizing Singapore's humble beginnings as a fishing village when it was called Temasek.)</p> <p><b>น้ำพุแห่งความมั่งคั่ง (Fountain of Wealth)</b> ได้รับการบันทึกในกินเนสบุ๊กเมื่อปี 1998 ให้เป็นน้ำพุที่ใหญ่ที่สุดในโลก ตั้งอยู่ท่ามกลางหมู่ตึกชั้นเทคซิติ์ ชั้นเทค มาจากคำในภาษาจีน แปลว่าความสำเร็จขึ้นใหม่ หมู่ตึกชั้นเทค สร้างขึ้นโดยนักธุรกิจชาวฮ่องกง ซึ่งนับเป็นโครงการพาณิชย์ขนาดใหญ่ที่สุดของเมือง โดยคนสิงคโปร์เชื่อว่าถ้าได้เดินรอบลานน้ำพุ และได้สัมผัสน้ำ จะพบโชคดีและร่ำรวยตลอดปี</p> <p>(Fountain of Wealth : Listed by the Guinness Book of Records in 1998 as the largest fountain in the world. The Fountain of Wealth is located within the commercial complex of Suntec City in Singapore. It is claimed that visitors who walk around the central base of the Fountain and touch the water would gain some good luck of their own.)</p>
<p>12.30 – 13.30</p>	<p>รับประทานอาหารกลางวัน (Lunch)</p>
<p>14.30 – 16.00</p> 	<p><b>ศึกษาดูงาน Taus South Incineration Plant (WTE Plant, Waste-to-Energy Plant)</b> โรงเผาขยะแห่งที่สี่ และเป็นโรงเผาขยะที่ใหญ่ที่สุดในสิงคโปร์ (อีก 3 แห่งอยู่ที่ Senoko, Ulu, และ Tuas) โรงเผาขยะแห่งนี้สร้างด้วยเงินลงทุนกว่า 890 ล้านดอลลาร์สิงคโปร์และสร้างเสร็จในเดือนมิถุนายน 2000 สามารถรองรับปริมาณขยะได้ 3,000 ตัน ต่อวัน ตั้งอยู่บนพื้นที่ 10.5 เฮกเตอร์ (105,000 ตร.ม.) กระบวนการต่างๆ ถูกควบคุมด้วยระบบดิจิทัล ภายในโรงงานใช้อุปกรณ์ที่ทันสมัยและเทคโนโลยีขั้นสูง เพื่อให้ได้ประสิทธิภาพสูงสุด โดยมีประสิทธิภาพสามารถเผาขยะได้ 90% ของขยะทั้งหมด ส่วนขยะที่เผาไม่ได้รวมทั้งถ่านที่เกิดจากเตาเผา จะจัดส่งไปยังพื้นที่ฝังกลบขยะที่ Semakau Landfill พลังงานความร้อนที่ได้จะถูกนำไปใช้ในการผลิตกระแสไฟฟ้า</p> <p>(Tuas South Incineration Plant : The fourth and largest refuse incineration plant in Singapore (the others are Senoko, Ulu, Tuas Plant), built at a cost of S\$890 million and completed in June 2000. It was designed to incinerate 3,000 tons of refuse daily, and sited on 10.5 hectares. The various processes are highly automated and controlled via a Digital Control System. Modern equipment incorporating advanced technology is used in the plant to ensure a high level of efficiency. Incineration achieves about 90% reduction in volume of the refuse. Non incinerable refuse and ash from the incineration plants are disposed of at the Semakau Landfill. The heat generated will be used to drive turbogenerators to produce electricity.)</p> <p>(รายละเอียดเพิ่มเติม คลิกที่นี่ <a href="#">More Info Click Here</a>) - 90 นาที</p>
<p>16.30 – 17.30</p> 	<p><b>ศึกษาดูงาน Hyflux Tuaspring Desalination Plant</b> โรงกลั่นน้ำจืดจากน้ำทะเล และยังสามารถผลิตกระแสไฟฟ้าได้อีกด้วย โรงกลั่นน้ำจืดจากน้ำทะเล Tuaspring เป็นโรงกลั่นน้ำทะเลแห่งที่ 2 และใหญ่ที่สุดของสิงคโปร์ โดยเปิดให้บริการเมื่อเดือนกันยายน 2013 โดยมีกำลังการผลิต 70 ล้านแกลลอนต่อวัน มากกว่าโรงกลั่น SingSpring โรงกลั่นน้ำทะเลแห่งแรกของสิงคโปร์ ซึ่งมีกำลังผลิตที่ 30 ล้านแกลลอนต่อวัน และสิงคโปร์ยังคงเดินหน้าสร้างโรงกลั่นน้ำทะเลอีก 3 ที่ ที่ Tuas, Marina East และ เกาะจูร์ง เพื่อช่วยแก้ปัญหาการขาดแคลนน้ำ นอกจากนี้สิงคโปร์ยังมีแผนเพิ่มกำลังการผลิตน้ำจืดจากน้ำทะเลเพิ่มเป็น 2 เท่าภายในปี 2030 และเพิ่มเป็น 3 เท่าภายในปี 2060 เพื่อให้สามารถตอบสนองความต้องการน้ำในอนาคตที่เพิ่มขึ้นได้ถึง 30% และยังคงมุ่งมั่นลดการใช้พลังงานในการผลิตอีกด้วย</p> <p>Tuaspring Desalination Plant was opened in September 2013. It is the second and Singapore largest desalination plant with a capacity of 70 million gallons of desalinated water per day comparing to the first desalination plant - SingSpring Desalination Plant in Tuas with a capacity of 30 million gallons a day. Furthermore, Singapore will build three more desalination plants at Tuas, Marina East, and on Jurong Island (30 million gallons each) to boost drought resilience. Singapore plan to double desalination capacity by 2030, and triple it by 2060 to meet up to 30% of our future water needs. Moving ahead, the plants are looking at exploring low-energy desalination to ensure the sustainability of Desalinated Water in the future.</p> <p>(รายละเอียดเพิ่มเติม คลิกที่นี่ <a href="#">More Info Click Here</a>) - 60 นาที</p>
<p>18.30 – 19.30</p>	<p><b>ชมแสงสีย่าน Clarke Quay</b> ตั้งอยู่บริเวณปากแม่น้ำสิงคโปร์ มีประวัติยาวนานมาร่วม 150 ปี ในฐานะที่เป็นท่าเทียบเรือ</p>



เก่าแก่ ทุกวันนี้ “คลาร์กควีย์” ก็ยังเต็มไปด้วยสีสันของความหลากหลายทั้งผู้คนที่พักผ่อนเปลี่ยนกันมาเยือนโกดังสินค้าที่ถูกปรับเป็นร้านอาหารหรูหรา ผับ บาร์ และแหล่งบันเทิงที่ต้อนรับนักท่องเที่ยวทั้งกลางวันและกลางคืน

(Clarke Quay is a historical riverside quay in Singapore, located within the Singapore River Planning Area. The quay is situated upstream from the mouth of the Singapore River and Boat Quay. In the evening, Clarke Quay becomes a huge night bazaar where there are a maze of restaurants.)

**ล่องเรือ Bumboat** ชมทัศนียภาพยามค่ำคืนของแม่น้ำสิงคโปร์ที่รายล้อมไปด้วยร้านค้า ดึงสอยงามต่างๆ ชมวิถีชีวิตความเป็นอยู่ตลอดสองฝั่งแม่น้ำ โดยเรือ Bumboat เรือท้องแบนที่เดิมเอาไว้ขนถ่ายสินค้าจากสำเภาใหญ่่นอกปากอ่าวเข้ามาในตัวเมืองชั้นใน ทุกวันนี้ถูกดัดแปลงกลายเป็นเรือท่องเที่ยวที่เป็นสัญลักษณ์อย่างหนึ่งของประเทศสิงคโปร์ - 40 นาที

(Bumboat Cruise : Enjoy the river heritage of its old charm and memory. Traditional bumboats were once used as a means of transporting goods and cargo back in the early days of Singapore.) – 40 Mins

19.45 – 20.30	รับประทานอาหารค่ำ (Dinner) ณ <b>Jumbo Seafood Restaurant</b> ร้านอาหารจีนที่มีชื่อเสียงของสิงคโปร์
21.00 น.	Check-in Hotel (ระดับ 4 ดาว หรือเทียบเท่า) พักผ่อนตามอัธยาศัย (4 Stars hotel check-in or equivalent)
พุธ 12 ต.ค. 59	ศึกษายี่ยมชมงานนิทรรศการแสดงสินค้าด้านนวัตกรรมและเทคโนโลยี MSE 2016 – ศึกษาดูงาน Singapore Post หรือ SingPost ไปรษณีย์แห่งชาติสิงคโปร์ – เข้าเยี่ยมคารวะทูตพาณิชย์ไทย ณ สถานเอกอัครราชทูตไทย ณ สิงคโปร์ – สักการะ วัดพระเขี้ยวแก้ว (Tooth Relic Buddha Temple – MSE 2016 Business Networking Session
07.00	รับประทานอาหารเช้า ณ โรงแรมที่พัก (Hotel Breakfast)
08.00 – 08.30	เดินทางไปชมงานนิทรรศการแสดงสินค้า MSE 2016 ณ Suntec Singapore Convention & Exhibition Centre (Depart for MSE 2016, Suntec Singapore Convention & Exhibition Centre)

09.00 – 11.30.

**เยี่ยมชมงาน MSE 2016 (ครั้งที่ 3) :** งานนิทรรศการแสดงสินค้าด้านนวัตกรรมและเทคโนโลยีการผลิตในอนาคต จัดขึ้นระหว่างวันที่ 12 – 14 ต.ค. 2016 ณ Suntec Singapore Convention & Exhibition Centre เพื่อเสริมสร้างประสิทธิภาพในการดำเนินธุรกิจและอุตสาหกรรม ช่วยลดต้นทุนและตอบสนองความต้องการในการผลิตที่เพิ่มสูงขึ้น งาน MSE 2016 ไม่ได้เน้นการจัดแสดงเครื่องจักร แต่มุ่งเน้นนวัตกรรมและเทคโนโลยีเพื่อก้าวสู่อุตสาหกรรม 4.0

**(Manufacturing Solutions Expo 2016 (MSE 2016) :**  
MSE, the Future of Manufacturing, is exhibited during 12-14 Oct 2016 at Suntec Singapore Convention & Exhibition Centre. MSE2016 aims to showcase the industry’s best ideas, innovative technologies and cost effective manufacturing solutions to meet the growing needs of manufacturing companies.)

- ร่วมพิธีเปิดงาน MSE 2016 (MSE 2016 : Opening Ceremony)
- เยี่ยมชมงานนิทรรศการแสดงสินค้าด้านนวัตกรรมและเทคโนโลยี (Exhibition Visit)

**HILIGHT SHOWCASES :**

- Robotics Showcase & Additive Manufacturing
- Industrial Automation & Automated Solutions
- Business Advisory Clinic for SMEs
- Integrated Framework for Digital Factory
- Environmental Technologies
- Industry 4.0 Gallery & Virtual Factory Gallery
- Emerging Solutions Showcase
- ManuTech Xchange
- Government Pavilion
- Logistic Solutions

**Featuring 4 Industrial Segments**

Digital Factory

Industrial Automation

Sustainable Environment

Supply Chain





(รายละเอียดเพิ่มเติม คลิกที่นี่ [More Info Click Here http://www.ms-expo.com/](http://www.ms-expo.com/))

12.00 – 13.30

รับประทานอาหารกลางวัน เลี้ยงรับรองโดยสภาอุตสาหกรรมสิงคโปร์ Singapore Manufacturing Federation (SMF)  
(Lunch :Hosted by Singapore Manufacturing Federation (SMF))

14.00 – 16.00



ศึกษาดูงาน Singapore Post หรือ SingPost ไปรษณีย์แห่งชาติสิงคโปร์ ผู้ให้บริการไปรษณีย์ที่มีวิสัยทัศน์ก้าวสู่การเป็น Smart Nation โดยมีกิจการรองรับการขยายตัวของกิจการ E-Commerce และมีโครงการทดลองใช้ Drone อากาศยานขนาดเล็กไร้คนขับส่งกล่องพัสดุ ซึ่งเป็นการพัฒนาร่วมกันระหว่าง SingPost และองค์การพัฒนากิจการสารสนเทศแห่งชาติสิงคโปร์ (IDA) เพื่อนำมาใช้ ส่งพัสดุในพื้นที่ที่สภาพแวดล้อมไม่เอื้ออำนวย พื้นที่ห่างไกล และมีความเสี่ยงอันตรายค่อนข้างสูง และรองรับการขยายตัวของกิจการ E-Commerce

**(Singpost (SingPost)** Singapore's postal service provider with a vision to get into **Smart Nation logistics** as well as taping on the burgeoning eCommerce growth in Asia Pacific. SingPost's exploration of the drone technology which is a joint development with the Infocomm Development Authority of Singapore (IDA). It is a move to provide enhanced end-to-end solutions to facilitate urban.

Powering Businesses Across Borders



(รายละเอียดเพิ่มเติม คลิกที่นี่ [More Info Click Here](#))



	<p>(Bintan Industrial Estate, Indonesia : Located on Bintan island, Bintan Industrial Estate presents the rare advantages of a sea-fronting industrial park with its very own container port and customs office, allowing for the smooth facilitation of freight shipments.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• เยี่ยมชมห้องจัดแสดงและฟังการบรรยาย (Viewing Gallery, Presentation, Discussion)</li> <li>• เยี่ยมชม Bintan Industrial Estate (Estate Tour of Bintan Industrial Estate, Indonesia)</li> </ul>
17.00 (Indo Time)	เดินทางกลับสิงคโปร์ (Depart for Singapore)
19.00	เดินทางถึง สิงคโปร์ (Singapore Arrival : Tanah Merah Ferry Terminal)
19.10 – 20.00	รับประทานอาหารค่ำ (Dinner)
20.00 – 20.30	เดินทางสู่สนามบินนานาชาติชางี (Singapore Changi Airport) ประเทศสิงคโปร์ (Depart for Singapore Changi Airport, Singapore)
22.10 น.	ออกเดินทางจากสนามบินนานาชาติชางี (Singapore Changi Airport) ประเทศสิงคโปร์ เพื่อเดินทางกลับกรุงเทพฯ โดยสายการบิน Air Asia เที่ยวบินที่ FD352 (ใช้เวลาบินประมาณ 2.25 ชั่วโมง) (Departure : Singapore Changi Airport – BKK, Air Asia Flight FD352, Flight Duration 2.25 Hrs.)
23.35 น.	เดินทางถึงท่าอากาศยานดอนเมือง กรุงเทพฯ ประเทศไทย (Arrival : Don Muang Airport, BKK, Thailand)

\*\* หมายเหตุ \*\* รายละเอียดกำหนดการอาจมีการเปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสม (Programs are subject to change depend on the normal constraints)

ติดต่อสอบถาม | สมัครเข้าร่วมกิจกรรมได้ที่ :

จัดโดย : หน่วยงานจับคู่ธุรกิจ ฝ่ายส่งเสริมการค้าและการลงทุน สภาอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทย

**คุณจารุณี | คุณสินีนานา**

โทรศัพท์ 02-345-1180, 02-345-1120

มือถือ 086-329-1976, 086-329-1975

E-mail: [jaruneeh@off.fti.or.th](mailto:jaruneeh@off.fti.or.th), [sineenatp@off.fti.or.th](mailto:sineenatp@off.fti.or.th)

